



LES HARAS
STRASBOURG



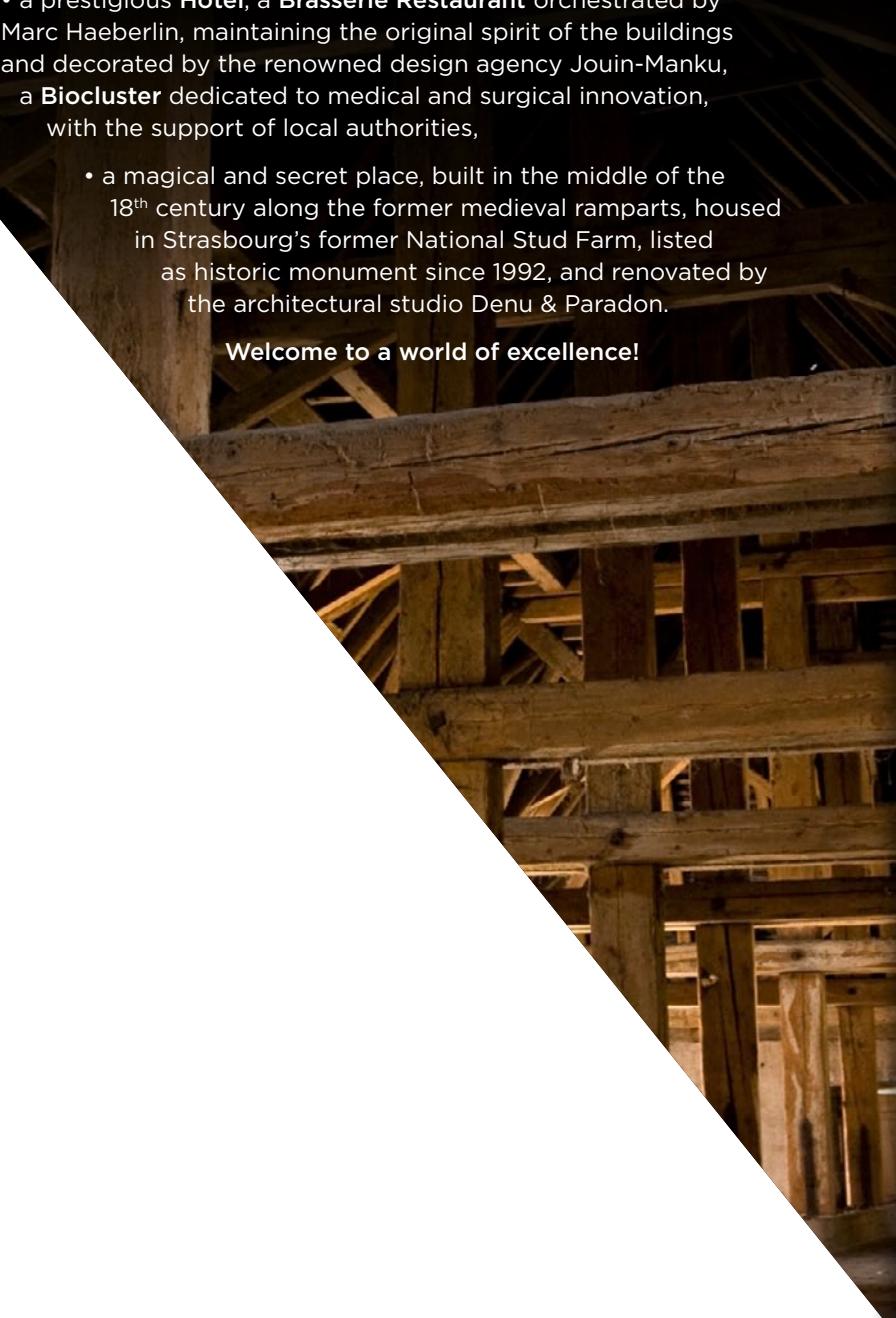
OUVERTURE AUTOMNE 2013

OPENING IN AUTUMN 2013

In an outstanding environment, in the very heart of Strasbourg, within walking distance from the "Petite France", the city's historic area, rediscover the unique charm of "Les Haras":

- a prestigious **Hotel**, a **Brasserie Restaurant** orchestrated by Marc Haeberlin, maintaining the original spirit of the buildings and decorated by the renowned design agency Jouin-Manku, a **Biocluster** dedicated to medical and surgical innovation, with the support of local authorities,
- a magical and secret place, built in the middle of the 18th century along the former medieval ramparts, housed in Strasbourg's former National Stud Farm, listed as historic monument since 1992, and renovated by the architectural studio Denu & Paradon.

Welcome to a world of excellence!



Dans un cadre exceptionnel, au cœur de Strasbourg, en bordure du quartier historique de « La Petite France », redécouvrez le charme unique des Haras :

- un **Hôtel** de prestige, une **Brasserie** orchestrée par Marc Haeberlin, fidèles à l'esprit des lieux et décorés par la célèbre agence de design Jouin-Manku, un **Biocluster** dédié à l'innovation médico-chirurgicale, avec le soutien des collectivités locales,
- un lieu magique et secret, construit au milieu du XVIII^e siècle le long des remparts médiévaux de la ville, abrité dans les anciens Haras Nationaux de Strasbourg, classé monument historique depuis 1922, et rénové par le cabinet d'architecture Denu & Paradon.

Bienvenue dans un écrin d'excellence!



OUVERTURE AUTOMNE 2013

OPENING IN AUTUMN 2013

In an outstanding environment, in the very heart of Strasbourg, within walking distance from the “Petite France”, the city's historic area, rediscover the unique charm of “Les Haras”:

- a prestigious **Hotel**, a **Brasserie Restaurant** orchestrated by Marc Haeberlin, maintaining the original spirit of the buildings and decorated by the renowned design agency Jouin-Manku, a **Biocluster** dedicated to medical and surgical innovation, with the support of local authorities,
- a magical and secret place, built in the middle of the 18th century along the former medieval ramparts, housed in Strasbourg's former National Stud Farm, listed as historic monument since 1992, and renovated by the architectural studio Denu & Paradon.

Welcome to a world of excellence!



HOTEL ****

Un lieu résolument design, inspiré de l'histoire des bâtiments et de l'univers du cheval...

L'hôtel Les Haras met à l'honneur le cuir et le bois pour faire voyager ses hôtes à travers les époques.

... Un cadre unique avec une cour intérieure et son majestueux Sophora Japonica, l'un des plus anciens arbres de Strasbourg...

... Une ambiance chaleureuse et contemporaine dans les 55 chambres, décorées par le duo de designers-architectes Jouin-Manku...

A decidedly design place, inspired from the history of the buildings and the horse world...

In the hotel “Les Haras”, prominence will be given to leather and wood to take guests on a journey through the ages.

... A unique setting with an inner courtyard and its majestic Sophora Japonica, one of Strasbourg's oldest trees...

... A warm and contemporary atmosphere in all 55 rooms, decorated by the designer-architect duo Jouin-Manku...



BRASSERIE

Restaurant traditionnel et bar lounge accessibles à tous, la Brasserie des Haras proposera une cuisine moderne, conviviale, imaginée par Marc Haeberlin, chef du restaurant triplement étoilé L'Auberge de l'III.

Les grands classiques de la cuisine française y auront leur place aux côtés des spécialités du terroir alsacien ou d'inspirations du monde entier.

Les 5 sens vont voyager dans un lieu d'exception imaginé par l'agence Jouin-Manku. Aux beaux jours, la terrasse au calme de la cour intérieure pourra accueillir une centaine de convives.



Traditional restaurant and lounge bar open to everyone, the Brasserie Restaurant “Les Haras” will propose modern and congenial cuisine imagined by Marc Haeberlin, chef of the three-Michelin-star restaurant L'Auberge de l'III. Traditional dishes emblematic of French cuisine will be served along with specialties of the Alsace region or fusion food inspired from the world over. All 5 senses will be lifted by an exceptional setting imagined by the Jouin-Manku agency. When the weather permits it, the peaceful terrace inside the inner courtyard will welcome up to one hundred guests.



CONTACTS

HOTEL ****

T + 33 (0)3 90 41 75 33

INFO@LES-HARAS-HOTEL.COM

WWW.LES-HARAS-HOTEL.COM

BRASSERIE

INFO@LES-HARAS-BRASSERIE.COM

WWW.LES-HARAS-BRASSERIE.COM

BIOCLUSTER

T + 33 (0)3 88 11 90 00

INFO@LES-HARAS.COM

WWW.LES-HARAS.COM